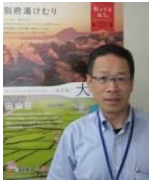


What's up, OITA!

我们在日本大分县向活跃在世界各地、与大分县有因缘的各位朋友们传达大分县的“今天” 第6号 2016年11月发行



课长致辞：大分县企划振兴部 国际政策课 课长 堀 俊郎 horisyunro@pref.oita.lg.jp

大分县的人均留学生数在日本排名第一，因此留学生是大分县重要的存在。大分县目前拥有来自80多个国家和地区约3400名留学生在读，他们与当地人进行广泛地交流，毕业之际都视大分为自己的第二故乡。大分县上个月在别府市开设了留学生商业中心，主要支援留学生在县内就职及创业，今后也将继续扩大留生活活跃的场所。

① 中国湖北省召开大分留学说明会

大分县与湖北省通过高层交流、互派政府工作人员研修等方式缔结了友好合作关系，本次说明会也以“湖北·大分教育交流会”为主题，在湖北省政府的支持下召开。约150名大学生、高中生参加了本次说明会，各大学就本校情况进行介绍后，众多学生在每个大学分别设置的展台进一步咨询留学相关情况。希望借此契机，能迎来更多的留学生。

【国际政策课】



② 温泉县振奋全世界的“水上芭蕾”续篇：青春剧“前进，水上芭蕾社！”播出



泉眼数、涌出量都傲居日本第一的大分县，推出了新版温泉县大分CM“前进，水上芭蕾社！”。新版CM是暨“水上芭蕾”之后推出的续篇，“水上芭蕾”取景于大分县内各地各色温泉，以华丽的花样游泳表演广受好评。续篇以大分县某高中为舞台，是一个充满温情的青春剧。对于将从高中、大学毕业离开大分县的年轻人，即使离开了大分，“大分县随时都欢迎你回来”，是一部以促人才回流为主题的影片。影片可以通过网络浏览！“温泉县备好热水等候着你。”

<http://onsenkenoita.com>

【广告宣传课】

③ 温泉体验

进入10月中旬，早晚尤其凉快，秋天的气息愈来愈浓。从这时开始直至冬天，应该算是泡温泉最佳季节。大分县号称“日本第一温泉县”，温泉资源丰富，今天我将介绍“别府八汤”之中的两个。

铁轮温泉之“葫芦温泉”

葫芦温泉创立于1922年，拥有近100年的漫长历史，因最初温泉池的形状似葫芦而被命名为“葫芦温泉”。葫芦温泉位于别府市八大温泉之一的铁轮地区，采用竹制的温泉水冷却装置“汤雨竹”可将近100度的温泉水冷却至40多度，避免加入冷水破坏泉质的问题，保证了温泉水的纯度。11年前在工作人员不知情的情况下，葫芦温泉荣获米其林三星温泉称号，自此外国游客逐年增加。虽然工作人员也不明白评判的标准为何，但是葫芦温泉至今连续5次获此殊荣，因此名气越来越大。

温泉种类繁多，包括沙浴、瀑布浴、蒸汽浴、露天温泉等。泡沙浴的可以先在前台领取一套专用浴衣，然后在男女混合的沙浴场互相堆沙，因此建议两人以上同行。躺在温泉蒸汽蒸过的沙子中很快身体会发热出汗，据说对健康非常有益。对于时有腰痛的我而言，躺在沙子里实在舒服，暖暖的沙子温暖着腰部和全身，感觉腰痛得到治愈。据社长说，他不时晚上会在沙上睡上两个小时，身体会得到很好的放松。能够在如此优越的环境中工作确是一件幸事。

What's up, OITA!



温泉冷却装置“竹汤雨”



瀑布浴



沙浴



湯の里 本館



家庭泡汤的小屋子

葫芦温泉的瀑布浴号称规模日本第一。在温泉县大分宣传动画“水上芭蕉”中出场的瀑布浴据说就是借景于葫芦温泉。温泉水从高处打下来直击肩膀或腰部，感觉对肩膀酸痛有很好的疗养效果。

蒸汽浴感觉也非常好。虽然温度很高，但是全身被清新的蒸汽包围的感觉超级棒，瞬间觉得皮肤吸收了大量温泉蒸汽后变得光滑无比。在温泉蒸汽吸入角将鼻子或嘴对准蒸汽出口，肺部顿时变得清新无比。据说温泉蒸汽对美容也有很好的作用。

泡过温泉后还能在葫芦温泉享受一顿“地狱蒸”料理。料理品种丰富，包括蒸汽蒸出的鸡蛋、大分代表性料理---鸡肉天妇罗、大分粗面条等。

饭后还能在餐厅隔壁房间美美地睡上一觉，对于旅行疲惫的游客们来说实在是一处理想的胜地。

据温泉社长介绍，葫芦温泉工作人员一共有32人，早上9点至深夜1点营业。每年约有28万游客造访葫芦温泉，其中约1成来自外国，一成中韩国更是占了其中的9成。来自日本的游客本地和外县约各占一半。

但是由于4月熊本地震的影响，虽然葫芦温泉本身并没有受到影响，但是由于到大分旅游游客减少，到葫芦温泉的游客也跟着减少。所幸在“九州打折券”等一系列政策的推动下游客逐渐回升，如今已恢复至九成。

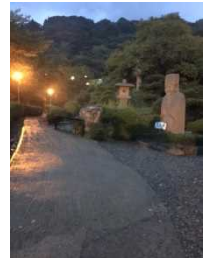
从10月份开始工作人员中增加了一名中国人的面孔，对中国游客来说应该提供了极大的方便，如果有来大分旅游的客人，务必去葫芦温泉体验一把。

明矾温泉之“汤之里温泉”

我还体验了汤之里温泉。

经过售卖礼品的大楼，再穿过用于全家人一起泡汤、超级有特色的“汤之花小屋”，再接着爬几十级台阶便到了温泉入口。在入口处的自动售票机上购买泡汤券后，还顺便点了一份用蒸汽蒸熟的玉米，这样泡完温泉出来时便能第一时间品尝到新鲜的玉米。从入口处前往女汤还要经过一段细长的山路，在暮色中充分感受到了日本文化中的“娴静”。

露天温泉以山为背景，可眺望别府市市区，风景优美。当天下着小雨，戴着温泉准备好的斗笠泡在略飘着硫磺味的硫磺温泉中实在惬意。泡着温泉在雨中欣赏着风景，感觉时间停止，身心都得到治愈。



暮色中前往温泉的道路



娴静的小路

编辑后记

What's up, OITA!是一份由大分县企画振兴部国际政策课出版、面向居住海外且与大分县相关人士出版的杂志，自2016年6月起推出包括汉语在内的各语种版。

我们希望能将真实的大分呈现给您，希望您喜欢大分。

大分县企画振兴部
国际政策课
国际交流员
Email：
pu101501@pref.oita.jp



章羽红